

УДК 821.111-312.9  
ББК 84(4Вел)-44  
Э98

Chris Sims and Chad Bowers  
ASH VS THE ARMY OF DARKNESS

Dynamic Forces Inc. All Rights Reserved.  
<http://www.dynamiteentertainment.com>.

Художники *Мауро Варгас* и *Сэм Лотфи*

**Бауэрс, Чэд**  
Э98 Эш против зловещих мертвецов / [пер. с англ. А. А. Мазур]. — Москва : Эксмо, 2019. — 144 с. : ил. — (Легендарные комиксы по фильмам и сериалам).

«Эш против зловещих мертвецов» — продолжение приключений знаменитого Эша Уильямса, написанное Чэдом Бауэрсом и Крисом Симсом («Люди Икс '92» и «Стражи Галактики»), художниками которого стали Мауро Варгас («Звёздные войны») и Сэм Лотфи («С добрым утром, Готэм»).

В новой серии комиксов Эш узнает, что руководство его компании недовольно уничтожением декайтов прямо в супермаркете, поэтому он вынужден искать новое место работы. Что может быть лучше для мужчины с рукой вместо бензопилы, чем устроиться преподавателем в среднюю школу!

УДК 821.111-312.9  
ББК 84(4Вел)-44

Все права защищены. Книга или любая ее часть не может быть скопирована, воспроизведена в электронной или механической форме, в виде фотокопии, записи в память ЭВМ, репродукции или каким-либо иным способом, а также использована в любой информационной системе без получения разрешения от издателя. Копирование, воспроизведение и иное использование книги или ее части без согласия издателя является незаконным и влечет уголовную, административную и гражданскую ответственность.

Издание для досуга

ЛЕГЕНДАРНЫЕ КОМИКСЫ ПО ФИЛЬМАМ И СЕРИАЛАМ

**Бауэрс Чэд**

**ЭШ ПРОТИВ ЗЛОВЕЩИХ МЕРТВЕЦОВ**

Главный редактор *Р. Фасхутдинов*. Руководитель направления *Т. Коробкина*  
Ответственные редакторы *И. Останина*, *А. Семенова*  
Художественный редактор *Е. Гузнякова*. Корректор *А. Ахатов*

ООО «Издательство «Эксмо»

123308, Москва, ул. Зорге, д. 1. Тел.: 8 (495) 411-68-86.

Home page: [www.eksmo.ru](http://www.eksmo.ru) E-mail: [info@eksmo.ru](mailto:info@eksmo.ru)

Өндүрүш: «ЭКСМО» АКБ Баспасы, 123308, Мәскеу, Ресей, Зорге көшесі, 1 үй.

Тел.: 8 (495) 411-68-86.

Home page: [www.eksmo.ru](http://www.eksmo.ru) E-mail: [info@eksmo.ru](mailto:info@eksmo.ru).

Тауар белгісі: «Эксмо»

Интернет-магазин: [www.book24.ru](http://www.book24.ru)

Интернет-дүкен: [www.book24.kz](http://www.book24.kz)

Импортер в Республику Казахстан ТОО «РДЦ-Алматы».

Қазақстан Республикасындағы импорттаушы «РДЦ-Алматы» ЖШС.

Дистрибьютор и представитель по приему претензий на продукцию,

в Республике Казахстан: ТОО «РДЦ-Алматы»

Қазақстан Республикасында дистрибьютор және өнім бойынша арыз-талаптарды қабылдаушының өкілі «РДЦ-Алматы» ЖШС, Алматы қ., Домбровский көш., 3-а, литер Б, офис 1.

Тел.: 8 (727) 251-59-90/91/92; E-mail: [RDC-Almaty@eksmo.kz](mailto:RDC-Almaty@eksmo.kz)

Өнімнің жарамдылық мерзімі шектелмеген.

Сертификация туралы ақпарат сайты: [www.eksmo.ru/certification](http://www.eksmo.ru/certification)

Сведения о подтверждении соответствия издания согласно законодательству РФ о техническом регулировании можно получить на сайте Издательства «Эксмо» [www.eksmo.ru/certification](http://www.eksmo.ru/certification)  
Өндiрген мемлекет: Ресей. Сертификация қарастырылмаған

Подписано в печать 16.01.2019. Формат 72x108<sup>1</sup>/<sub>16</sub>.

Печать офсетная. Усл. печ. л. 12,96.

Тираж 5000 экз. Заказ



В электронном виде книга доступна на сайте  
[www.litres.ru](http://www.litres.ru)



ISBN 978-5-04-092908-5



ISBN 978-5-04-092908-5

© А. Мазур, перевод на русский язык, 2018  
© Оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2019

**DYNAMITE**



Online at [www.DYNAMITE.com](http://www.DYNAMITE.com)  
On Facebook /Dynamitecomics  
On Instagram /Dynamitecomics  
On Tumblr [dynamitecomics.tumblr.com](http://dynamitecomics.tumblr.com)  
On Twitter @dynamitecomics  
On YouTube /Dynamitecomics



Книга Мертвых. Древний шумерский текст, выведенный кровью на страницах из человеческой кожи, никогда не предназначавшийся для мира живых.

Меня зовут Эш Уильямс. Я – тот счастливчик, что нашёл эту книгу. Я – тот, чью жизнь она искалечила. Меня протащило через Темные Века, и пока я пробивался назад, домой, я лишился своей девушки, руки и работы.

Сейчас эта проклятая книга вернулась. Более мерзкой, чем была раньше. Что-то столь сильное, злое... Вы спросите себя: "Кто сможет с этим разобраться?"

Правильный ответ – Я



Выпуск 0



«Все началось с этой  
чертовой книги.

**НЕКРОНОМИКОНА**  
Экс-Мортис. Книги  
мертвых.

Оплетенная человеческой кожей и  
написанная кровью, она описывала  
непонятные похоронные обряды,  
содержала погребальные  
заклинания и главы, посвященные  
воскрешению демонов. Этот  
манускрипт не был предназначен  
для мира живых.



Мы с моей девушкой  
Линдой нашли ее в  
домике в горах, куда  
отправились на  
отдых.

Туда ее привез  
АРХЕОЛОГ.  
Он хотел перевести ее,  
но не тут-то было.



Она пробудила  
ЧТО-ТО в лесу.  
Какое-то ЗЛО.

Оно  
забрало  
Линду.

А затем  
пришло за  
мной.



Оно овладело моей  
рукой, и та  
взбесилась.

Поэтому я  
отпилил себе  
кисть.



Но худшее  
было еще  
впереди.

Книга отправила меня в XIV век, где местных неандертальцев хлебом не корми — дай посмотреть, как мне вырывают душу.

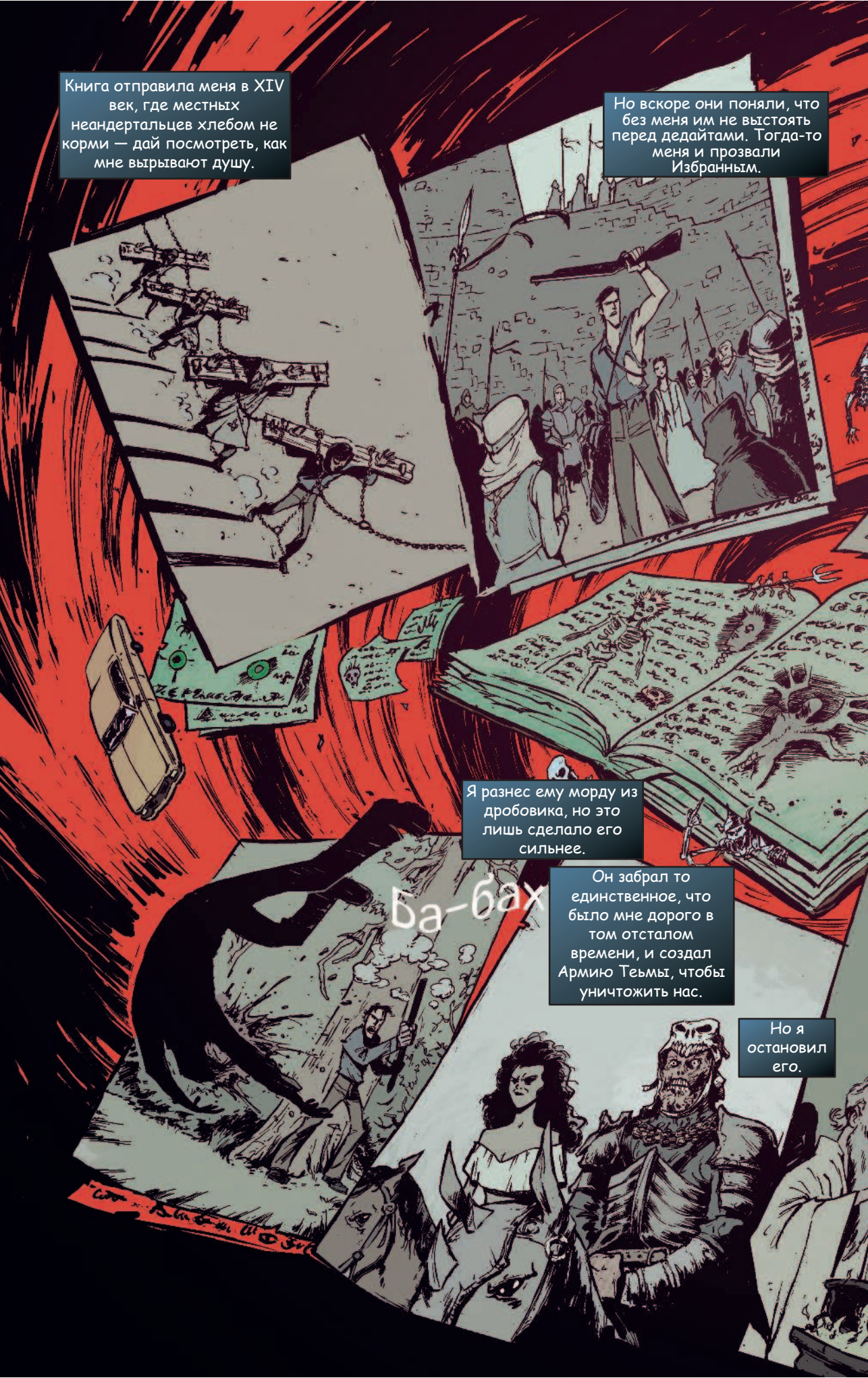
Но вскоре они поняли, что без меня им не выстоять перед дедаитами. Тогда-то меня и прозвали Избранным.


Я разнес ему морду из дробовика, но это лишь сделало его сильнее.

Он забрал то единственное, что было мне дорого в том отсталом времени, и создал Армию Тьмы, чтобы уничтожить нас.

Но я остановил его.

Ба-бах





Разумеется, это лишь  
значило, что мне, блин,  
все придется делать  
самому. А книга явно не  
хотела проигрывать.

Она создала мою  
злую версию,  
моего мертвого,  
жесточкого  
двойника.

Я остановил его и  
произнес чертовь  
слова, которые вернули  
меня обратно в наше  
время.

Однако они как-то  
забрались и сюда.

**ДЕДАЙТЫ.**  
Ожившие  
покойники, жрущие  
души.

Один из них заявился  
в S-Mart, и я сделал  
то, что должен был.  
Я раз-...»

«Прошу  
прощения...»

Клац!



Вы говорите, что отпилили себе руку бензопилой?



А больше вас ничего не смутило?  
Обычно меня перебивают после слов «оплетенная человеческой кожей».



Мистер Уильямс... Эш.  
Эш. Давайте предположим на секунду, что я вам верю. Но вы же понимаете, как выглядит эта ситуация, так?



Вы пропали на неделю, не предупредив, а в первый же рабочий день после перерыва, стреляете в клиента.  
Семь раз.  
Из оружия, за которое вы даже не заплатили.



Клиента?!



Это вам не какой-то там купоннолюб, обдолбавшийся солью для ванн, приятель.

Она была ходячим трупом, стремящимся

сожрать наши души.



Я расспросил свидетелей! Их описания похожи на ваше, хотя они сами едва в это верят.

Но все же поймите, мы не можем заявить в новостях, что к нам наведались зомби, верно?

Честно говоря, если мы ничего не сделаем, S-Mart будет похоронен плохой рекламой.

Простите, Эш, но мы вынуждены расстаться с вами.



Это был не зомби, а де...

Стоп.



Вы меня увольняете? Вы не можете...

Я не...

Я работаю здесь со старшей школы.



Двухнедельное выходное пособие и страховка в связи с получением увечья.

Это все, что я могу вам предложить.

Ага. Конечно.

Все, что вы можете предложить.





АРЫ

Спасибо, что закупаетесь в

**S-Mart**



**S-Mart**  
Привет, меня зовут  
Эли  
Хэстговары



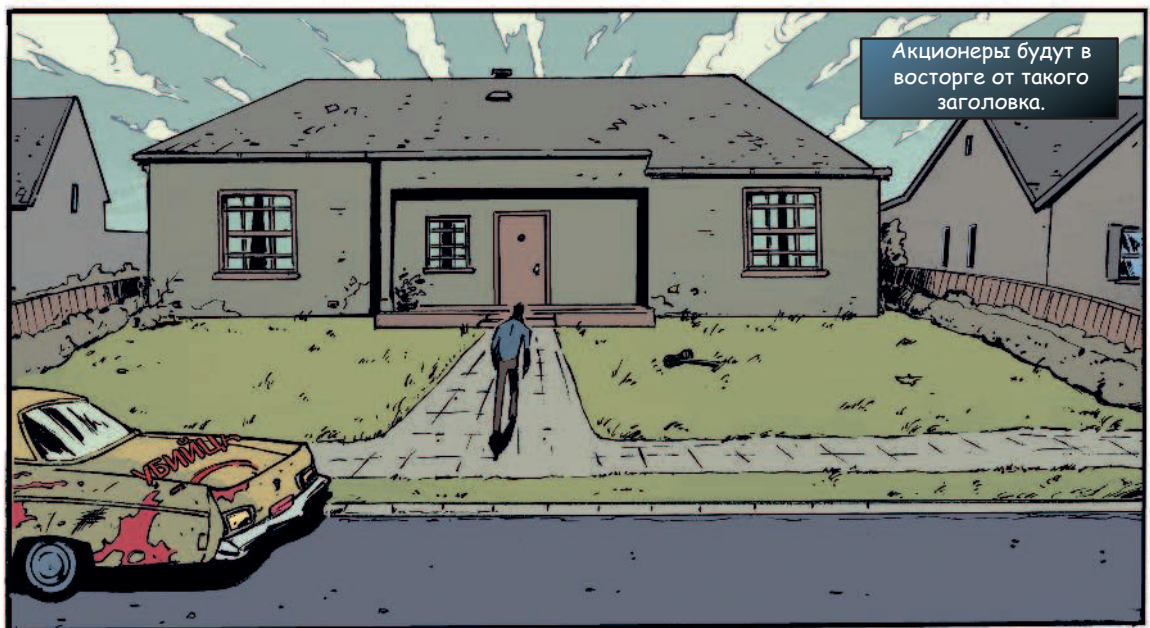
Паршивые,  
неблагодарные  
скоты...

Будет им, если  
дедайти вернуться.  
Кто их тогда  
остановит? Кенни из  
электротоваров?

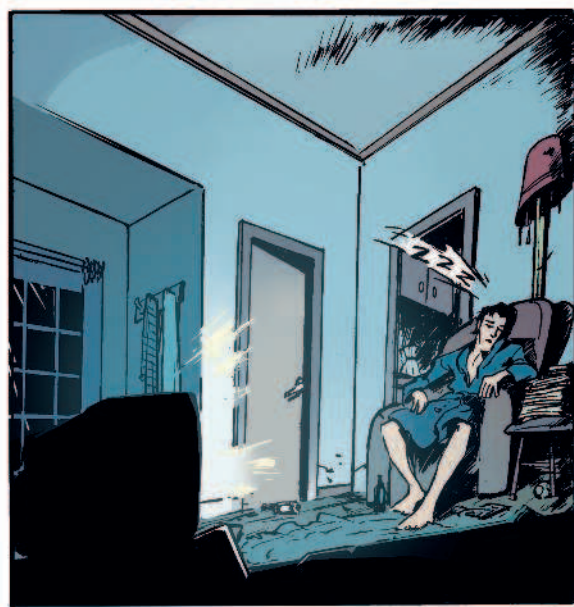
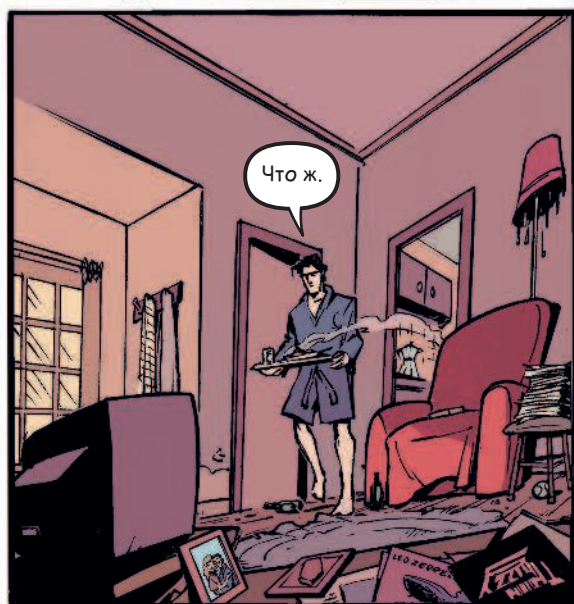
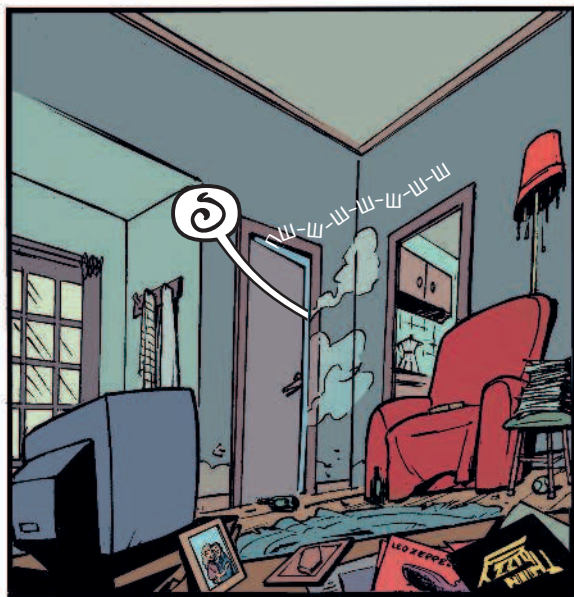


«Что прикажете  
говорить  
репортерам?»

Как насчет:  
«Местный универмаг  
заполнили  
демоны?»



Акционеры будут в  
восторге от такого  
заголовка.





Бум  
Бум  
Бум!

А, что?!



Уф.  
Полегче там,  
уже иду.



А не рановато ли для проповедей, дамочка?

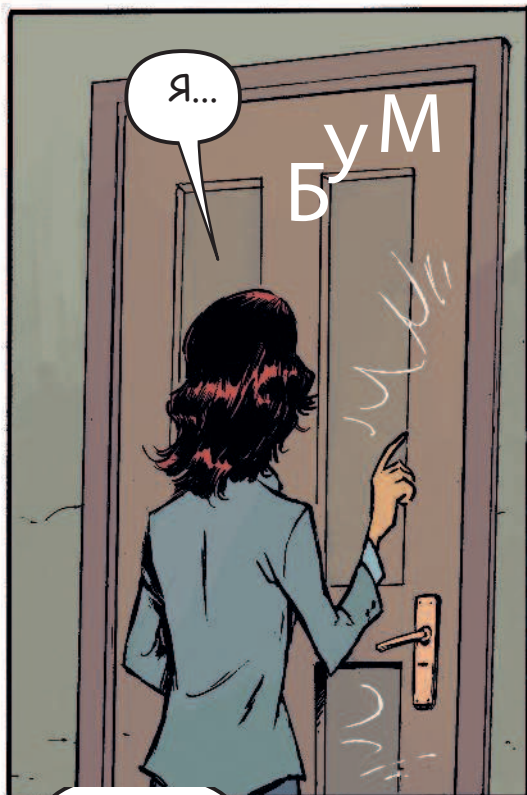
Вы, эм, Эш Уильямс? Работник S-Mart?

Меня уволили. А кто спрашивает?



Меня зовут Джоанн Уэнтуорт. Мне нужно поговорить с вами о Хелен...

Женщине, которую вы убили в магазине.



Я...

БУМ



Эм... Мистер Уильямс?

Послушай, если жаждешь мести, возвращайся, когда мне будет, что терять.



Нет. Вы ошибаетесь. Это... Это была не Хелен.

В смысле, это была не совсем она. Это...

Да, я знаю, что там произошло. Секунду назад она была совершенно нормальной, и вдруг — носится по магазину и пытается вырвать тебе глаза. Я такое уже видел. Когда мне было до этого дело.



А сейчас мне плевать.

Но это не так. Она изменилась не у вас в магазине.

Проблемы начались несколько недель назад.



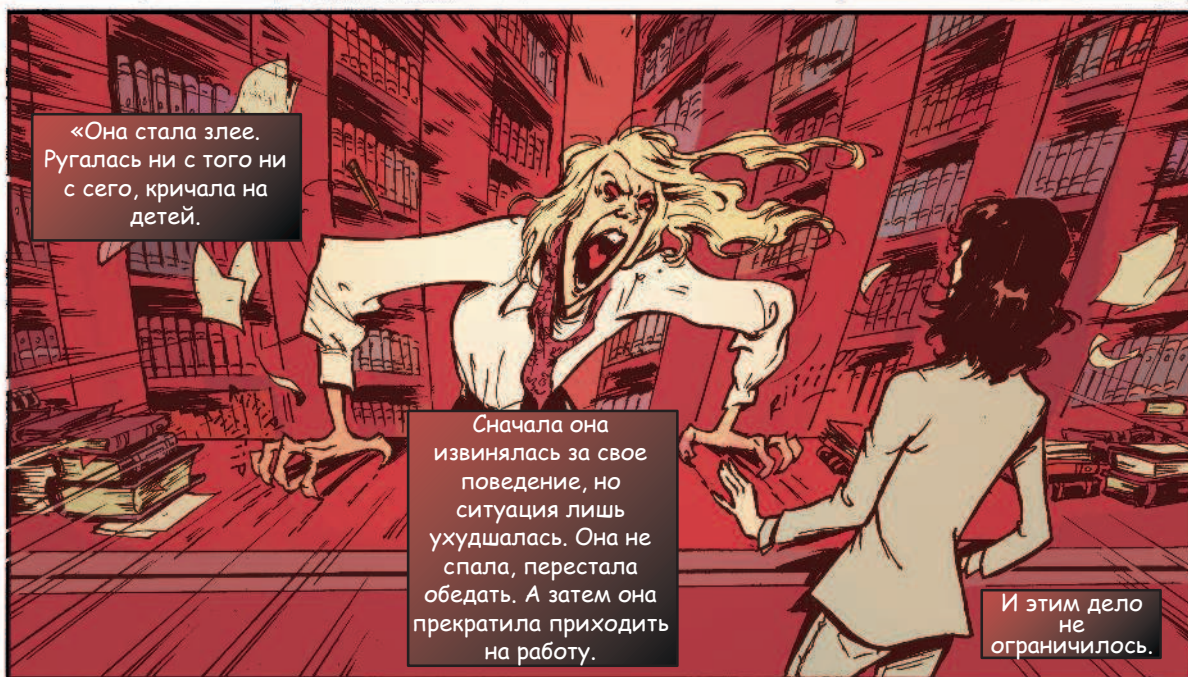
Недель?

Да...



Я замдиректора старшей школы Алана Шепарда. Хелен наш... была нашим библиотекарем. Милейшим и любезнейшим человеком из всех, кого я когда-либо встречала.

Но месяц назад все изменилось



«Она стала злее. Ругалась ни с того ни с сего, кричала на детей.

Сначала она извинялась за свое поведение, но ситуация лишь ухудшалась. Она не спала, перестала обедать. А затем она прекратила приходить на работу.

И этим дело не ограничилось.